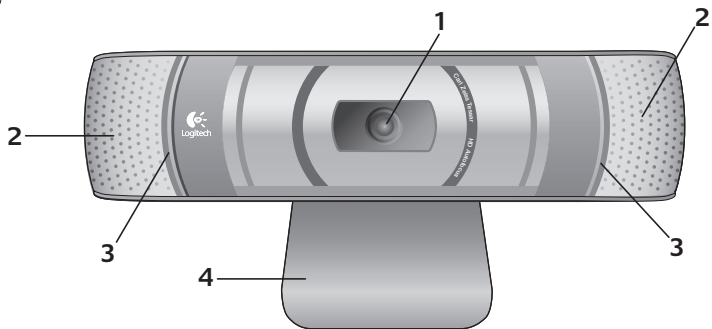


Getting started with B990 HD Webcam



Logitech for Business



English**Features**

1. Carl Zeiss® lens with autofocus
2. Microphones
3. Activity light
4. Flexible clip/base
5. Product documentation

Deutsch**Funktionen**

1. Carl Zeiss® Autofokus-Linse
2. Mikrofone
3. Aktions-LED
4. Flexibler Clip/Standfläche
5. Handbuch zum Produkt

Français**Fonctions**

1. Lentille de mise au point automatique Carl Zeiss®
2. Microphones
3. Témoin d'activité
4. Clip/base flexible
5. Documentation sur le produit

Italiano**Caratteristiche**

1. Obiettivo autofocus Carl Zeiss®
2. Microfoni
3. Spia di funzionamento
4. Supporto/clip flessibile
5. Documentazione del prodotto

Español**Componentes**

1. Lente de enfoque automático Carl Zeiss®
2. Micrófonos
3. Indicador luminoso de actividad
4. Clip/base versátil
5. Documentación del producto

Português**Características**

1. Lentes Carl Zeiss® com focagem automática
2. Microfones
3. Luz de actividade
4. Clip/base flexível
5. Documentação do produto

Nederlands**Functies**

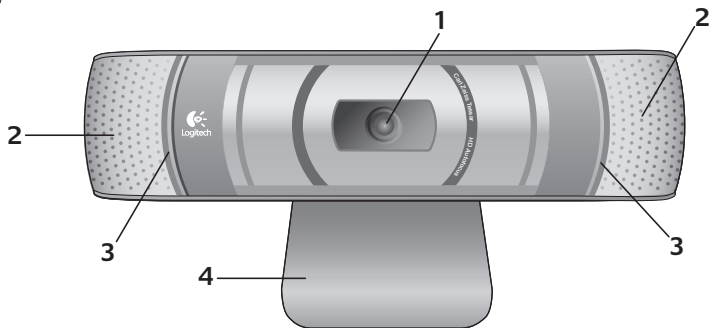
1. Carl Zeiss®-lens met autofocus
2. Microfoons
3. Activiteitenlampje
4. Flexibele clip en voetstuk
5. Productdocumentatie

Svenska**Funktioner**

1. Carl Zeiss®-objektiv med autofokus
2. Mikrofoner
3. Sändningslampa
4. Justerbar stativklämma
5. Produktdokumentation

Dansk**Finesser & funktioner**

1. Carl Zeiss®-objektiv med autofokus
2. Mikrofoner
3. Statusindikator
4. Justerbar klips/fod
5. Vejledning



Norsk**Funksjoner**

1. Carl Zeiss®-objektiv med autofokus
2. Mikrofoner
3. Statuslampe
4. Bøylelig feste/fot
5. Produktdokumentasjon

Suomi**Toiminnot**

1. Automaattisesti tarkentava Carl Zeiss® -objektiivi
2. Mikrofonit
3. Toiminnot merkivalo
4. Joustava pidike/jalusta
5. Tuotteen dokumentaatio

Ελληνικά**Χαρακτηριστικά**

1. Φακός Carl Zeiss® αυτόματης εστίασης
2. Μικρόφωνα
3. Λυχνία δραστηριότητας
4. Εύκαμπτο κλιπ/βάση
5. Τεκμηρίωση προϊόντος

По-русски**Описание**

1. Объектив Carl Zeiss® с автофокусом
2. Микрофоны
3. Индикатор активности
4. Подвижное крепление-зажим
5. Документация по продукту

Magyar**Jellemzők**

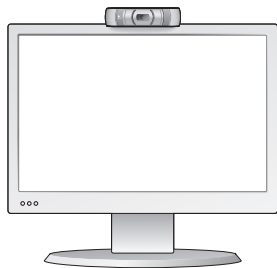
1. Automatikus fókuszállású Carl Zeiss® objektív
2. Mikrofonok
3. Működésjelző LED
4. Rugalmas rögzítőcsipesz és talp
5. Termékdokumentáció

Česká verze**Funkce**

1. Objektiv Carl Zeiss® s funkcí autofocus
2. Mikrofony
3. Indikátor aktivity
4. Nastavitelný držák se svěrkou
5. Dokumentace k výrobku

Po polsku**Funkcje**

1. Obiektyw Carl Zeiss® z systemem automatycznego ustawiania ostrości
2. Mikrofony
3. Wskaźnik działania
4. Elastyczna klamra zaciskowa/ podstawa
5. Dokumentacja produktu



English

Thank you for buying a Logitech webcam!

Use this guide to set up your Logitech webcam and to begin making video calls.

If you have questions before you start, please visit the websites listed below to learn more about Logitech webcams and video calling.

Deutsch

Danke, dass Sie sich für eine Logitech-Webkamera entschieden haben!

Mit dieser Anleitung konfigurieren Sie Ihre Logitech-Webkamera und führen nach ein paar einfachen Handgriffen Ihr erstes Videogespräch.

Wenn Sie vorher noch Fragen klären möchten, finden Sie Antworten zu Logitech-Webkameras und Videogesprächen auf den nachstehend angeführten Websites.

<http://www.logitech.com/support>

http://www.logitech.com/webcam_howto

<http://www.logitech.com/business>

Français

Vous venez d'acheter une caméra Web Logitech et nous vous en félicitons!

Utilisez ce guide pour configurer votre caméra Web Logitech et commencer à passer des appels vidéo.

Avant de commencer, si vous avez des questions, veuillez consulter les sites Web répertoriés dans la liste ci-dessous afin d'en savoir plus sur les caméras Web Logitech et sur les appels vidéo.

Italiano

Grazie per avere acquistato una webcam Logitech.

Utilizzare questa guida per configurare la webcam Logitech e iniziare a eseguire videochiamate.

Per eventuali domande prima di iniziare, visitate i siti Web elencati di seguito, che contengono ulteriori informazioni sulle webcam Logitech e sulle videochiamate.

Español

Gracias por la compra de una cámara Web Logitech.

Use esta guía para configurar la cámara Web Logitech y comenzar a realizar videoconferencias.

Si tiene alguna pregunta antes de comenzar, visite los sitios Web que aparecen abajo para obtener más información sobre las cámaras Web Logitech y videoconferencias.

Português

Obrigado por ter adquirido uma câmara Web da Logitech.

Utilize este manual para instalar a câmara Web Logitech e efectuar videochamadas.

Se tiver dúvidas antes de iniciar, visite os Web sites abaixo para saber mais sobre as câmaras Web da Logitech e videochamadas.

Nederlands

Dank u voor de aanschaf van een Logitech-webcam!

Gebruik deze gids om uw Logitech-webcam te installeren en te beginnen met het voeren van videoesprekken.

Ga naar de onderstaande websites wanneer u voor aanvang vragen hebt over webcams van Logitech en bellen met beeld.

Svenska

Tack för att du har valt en webbkamera från Logitech.

Använd den här guiden för att konfigurera din Logitech-webbkamera och komma igång med videosamtal.

Om du har några frågor innan du startar kan du besöka webbplatserna här nedan och få mer information om Logitech-webbkameror och videosamtal.

Dansk

Tak fordi du købte et webkamera fra Logitech.

Du kan bruge denne vejledning til at konfigurere dit Logitech-webkamera og komme i gang med at føre videosamtaler.

Hvis du har spørgsmål før du begynder, kan du kigge på de websteder der er angivet nedenfor, hvor der er flere oplysninger om Logitechs webkameraer og videosamtaler.

Norsk

Takk for at du valgte et webkamera fra Logitech!

I denne veiledningen kan du lese om hvordan du setter opp Logitech-webkameraet og holder videosamtaler. Dersom du lurer på noe før du setter i gang, kan du besøke et av webområdene som er nevnt nedenfor. Her kan du lese mer om webkameraer fra Logitech og videosamtaler.

Suomi

Kiitos Logitechin web-kameran ostosta.

Tämänp oppaan avulla voit määrittää web-kameran asetukset ja aloittaa videopuheluiden soittamisen.

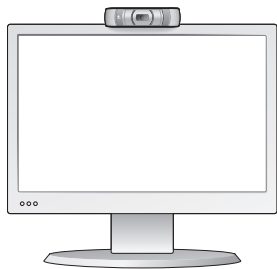
Jos sinulla on kysymyksiä, voit katsoa näiltä sivustoilta lisätietoa Logitechin web-kameroista ja videopuheluista, ennen kuin aloitait.

Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια κάμερα web της Logitech!

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον οδηγό για να εγκαταστήσετε την κάμερα web και αρχίστε να πραγματοποιείτε κλήσεις βίντεο.

Αν έχετε οποιαδήποτε ερώτηση προτού ξεκινήσετε, επισκεφθείτε τις τοποθεσίες web που αναφέρονται παρακάτω για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις κάμερες web της Logitech και την πραγματοποίηση κλήσεων βίντεο.



По-русски

Благодарим вас за приобретение веб-камеры Logitech.

В этом руководстве содержатся сведения о настройке веб-камеры Logitech и об использовании видеовызовов.

Если перед началом использования камеры вам понадобится получить ответы на какие-либо вопросы, рекомендуем посетить перечисленные ниже веб-сайты. Там вы найдете дополнительные сведения о веб-камерах Logitech и видеовызовах.

Magyar

Köszönjük, hogy Logitech webkamerát vásárolt!

Jelen útmutató a Logitech webkamera üzembe helyezésében és a videohívások megkezdésében nyújt segítséget.

Ha vannak kérdései, amelyekre a webkamera üzembe helyezése előtt szeretne választ kapni, tekintse át a Logitech alábbi, webkamerákkal és videohívásokkal kapcsolatos weblapjait.

<http://www.logitech.com/support>

http://www.logitech.com/webcam_howto

<http://www.logitech.com/business>

Česká verze

Děkujeme, že jste zakoupili webovou kameru Logitech!

Tato příručka vám pomůže webovou kameru nainstalovat a začít s audiovizuálním voláním.

Zajímají-li vás další informace o audiovizuálním volání a webových kamerách Logitech, navštivte níže uvedené weby.

Po polsku

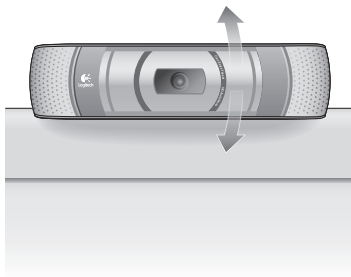
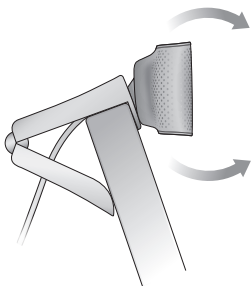
Dziękujemy za zakup kamery internetowej firmy Logitech.

Ten przewodnik zawiera informacje na temat konfigurowania kamery internetowej firmy Logitech i nawiązywania pierwszych połączeń wideo.

Jeśli przed rozpoczęciem masz jakiegokolwiek pytania, odwiedź wymienione poniżej witryny, aby dowiedzieć się więcej o kamerach internetowych firmy Logitech i połączeniach wideo.

1

Place your webcam

**English**

Place your webcam.

Deutsch

Bringen Sie die Webkamera an.

Français

Positionnez votre caméra Web.

Italiano

Posizionare la webcam.

Español

Coloque la cámara Web.

Português

Coloque a sua câmara Web.

Nederlands

Plaats uw webcam.

Svenska

Placera webbkameran där den ska vara.

Dansk

Stil webkameraet op.

Norsk

Plasser webkameraet.

Suomi

Laita web-kamera sopivaan paikkaan.

Ελληνικά

Τοποθετήστε την κάμερα web.

По-русски

Установите веб-камеру.

Magyar

Helyezze el a webkamerát.

Česká verze

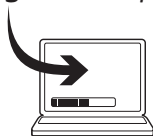
Umístěte webovou kameru na požadované místo.

Po polsku

Zainstaluj kamerę internetową.

2

www.logitech.com/business



English

Connect your webcam to an available PC USB port. After setting up the webcam, begin making video calls using your favorite video calling software. If you need to install this software, do so now. To download a business class driver for access to additional webcam features, please visit www.logitech.com/business

Deutsch

Schließen Sie Ihre Webcam an einen USB-Anschluss Ihres Computers an. Nach dem Anbringen der Webkamera beginnen Sie, Videogespräche zu führen, indem Sie Ihre bevorzugte Software für Videogespräche verwenden. Wenn Sie diese Software installieren müssen, tun Sie dies jetzt. Einen Business-Class-Treiber für den Zugriff auf zusätzliche Webcam-Funktionen können Sie auf www.logitech.com/business herunterladen.

Français

Connectez votre caméra Web à un port USB disponible. Une fois la caméra installée, passez des appels vidéo à l'aide de votre logiciel d'appels favori. Installez ce logiciel maintenant, si nécessaire. Pour télécharger un pilote professionnel pour accéder aux fonctionnalités supplémentaires de la caméra Web, rendez-vous sur www.logitech.com/business

Italiano

Collegare la webcam a una porta USB disponibile del PC. Dopo avere impostato la webcam, è possibile iniziare a effettuare videochiamate utilizzando il software desiderato. Se il software non è ancora stato installato, eseguire l'installazione ora. Per scaricare un driver di livello professionale che consenta di accedere a funzionalità aggiuntive della webcam, visitare il sito Web www.logitech.com/business

Español

Conecte la cámara Web a un puerto USB disponible en el PC. Una vez configurada la cámara, puede iniciar una videoconferencia utilizando su software favorito. Si tiene que instalar dicho software, hágalo ahora. Para descargar un controlador de clase profesional que permita acceder a funciones adicionales de la cámara Web, visite www.logitech.com/business

Português

Ligue a câmara web a uma porta USB disponível no computador. Após configurar a câmara Web pode efectuar videochamadas com o seu software de videochamadas preferido. Se necessitar de instalar este software, instale-o agora. Para transferir um controlador de classe empresarial e aceder às funcionalidades adicionais da câmara web, visite www.logitech.com/business Para transferir um controlador de classe empresarial e aceder às funcionalidades adicionais da câmara web, visite www.logitech.com/business

Nederlands

Sluit uw webcam aan op een vrije USB-poort van uw pc. Nadat u de webcam hebt ingesteld, kunt u videogesprekken gaan voeren met behulp van uw favoriete software voor bellen met beeld. Moet u deze software nog installeren, doe dit dan nu. Als u een stuurprogramma van bedrijfsklasse wilt downloaden voor toegang tot extra webcamfuncties, gaat u naar www.logitech.com/business

Svenska

Anslut webbkameran till en ledig USB-port på datorn. När du har installerat webbkameran kan du börja ringa videosamtal med lämplig programvara. Om du behöver installera programmet så gör du det nu. Du kan ladda ner en klassdrivrutin för företag och få åtkomst till ytterligare webbkamerafunktioner om du går in på www.logitech.com/business

2

www.logitech.com/business

Dansk

Slut webkameraet til en ledig USB-port på computeren. Når du har konfigureret webkameraet, kan du begynde at føre videosamtaler vha. dit foretrukne program. Hvis det er nødvendigt at installere dette program, skal du gøre det nu. Du kan hente en driver til erhvervsbrug på www.logitech.com/business og derved få adgang til yderligere funktioner i webkameraet

Norsk

Kople webkameraet til en tilgjengelig usb-port på pc-en. Etter at du har satt opp webkameraet, kan du begynne å holde videosamtaler via et program for videosamtaler. Dersom du ikke har installert et slikt program enda, gjør du det nå. Hvis du vil laste ned en bedriftsdriver som gir ekstra funksjoner, kan du gå til www.logitech.com/business

Suomi

Liitä web-kamera tietokoneen vapaaseen USB-porttiin. Kun web-kamera on asennettu, voit aloittaa videopuheluiden soittamisen haluamaasi videopuheluohjelmaa käyttämällä. Jos ohjelma on ensin asennettava, tee se nyt. Käytä web-kameran lisätoimintoja lataamalla yritytason ohjain osoitteesta www.logitech.com/business

Ελληνικά

Συνδεθείτε με την κάμερα web σας σε μια διαθέσιμη θύρα USB επιτραπέζιου υπολογιστή. Μόλις ρυθμίσετε τη λειτουργία της κάμερας web, αρχίστε να πραγματοποιείτε κλήσεις βίντεο χρησιμοποιώντας το αγαπημένο σας λογισμικό επικοινωνίας μέσω βίντεο. Εάν πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό αυτό, κάντε το τώρα. Για να κάνετε λήψη ενός επαγγελματικού προγράμματος οδήγησης για πρόσβαση σε πρόσθετες λειτουργίες της κάμερας web, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/business

По-русски

Подключите веб-камеру к свободному USB-порту компьютера. После настройки веб-камеры можно совершать видеовызовы с использованием соответствующего программного обеспечения. Если такое программное обеспечение требуется установить, сделайте это сейчас. Для загрузки бизнес-версии драйвера, позволяющего получить доступ к дополнительным функциям веб-камеры, посетите www.logitech.com/business

Magyar

Csatlakoztassa a webkamerát a számítógép egyik USB portjához. A webkamera üzembe helyezése után videohívást kezdeményezhet kedvenc videohívó szoftverével. Ha telepítenie kell a szoftvert, végezze el a telepítést most. A „business class” illesztőprogrammal további webkamerafunkciókat használhat ki. Letöltéséhez látogasson el a www.logitech.com/business oldalra.

Česká verze

Připojte webovou kameru k volnému portu USB v počítači. Po nastavení webové kamery začnete s videohovory s využitím svého oblíbeného softwaru pro videohovory. Jestliže potřebujete tento software nainstalovat, učinite tak nyní. Chcete-li stáhnout ovladač pro přístup k rozšířeným funkcím webové kamery vhodných pro podniky, navštivte stránky www.logitech.com/business

Po polsku

Połącz kamerę internetową do wolnego portu USB w komputerze. Po skonfigurowaniu kamery internetowej można wykonywać połączenia wideo, korzystając z wybranego oprogramowania. Jeśli konieczne jest zainstalowanie oprogramowania, należy zrobić to teraz. Aby pobrać sterownik klasy biznesowej, udostępniający dodatkowe funkcje kamery internetowej, odwiedź stronę www.logitech.com/business



www.logitech.com/support

België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34-91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36-177-74-853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026
Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16
Россия	+7(495) 641 34 60
Schweiz/Suisse	D +41-(0)22 761 40 12
Svizzera	F +41-(0)22 761 40 16
	I +41-(0)22 761 40 20
	E +41-(0)22 761 40 25

South Africa	0800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
European, Mid. East., & African Hq. Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
United States	+1 646-454-3200
Argentina	+0800 555 3284
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1-866-934-5644
Chile	+1230 020 5484
Latin America	+55 11 3444 6761
Mexico	+001 800 578 9619



www.logitech.com

© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-003220.002